

قوانين التعريف السهل عن الهوية (NemID) للنظام البنكي عبر الإنترنت (Netbank) و التوقيع الرقمي لدى السلطات العامة

1	المقدمة:	3.4	الرقم السري المؤقت
<p>التعريف السهل عن الهوية (NemID) هو الحل الآمن الذي تستطيع استعماله اذا اردت استخدام الخدمة المصرفية عبر الانترنت او صفحات الانترنت العممة والخاصة. كما تستطيع استعمال هذا النظام اذا اردت التوقيع الكترونيا.</p> <p>يتألف التعريف السهل عن الهوية (NemID) من اسم المستخدم، رقم سري وبطاقة رقمية كمفتاح وهو عبارة عن شيفرات تستخدم لمرة واحدة تسمى (مفتاح) عليك استخدامها سوية مع اسم المستخدم والرقم السري.</p> <p>عبر نظام الاستجابة الصوتية التفاعلية (IVR Interaktiv Voice Response) سوف تحصل على (المفتاح) عبر الهاتف.</p> <p>كما يمكنك الحصول على آلة رقمية لاطهار المفاتيح. ولكن يجب عليك في بعض الحالات استخدام البطاقة ايضا.</p> <p>يمكنك ايضا تثبيت تطبيق كودي خاص بـ NemID (يشار إليه لاحقا بتطبيق الكود) على جهاز جوال (على سبيل المثال، هاتف ذكي أو جهاز لوحي) واستخدامه كجهاز الكود الخاص بك. ومع ذلك، ستظل بحاجة إلى الاحتفاظ ببطاقة الرمز للجوء إليها في حالة تعذر الوصول إلى تطبيق الكود أو الجهاز المحمول الخاص بك.</p> <p>اذا اردت استعمال (NemID) للتوقيع الرقمي لدى السلطات العامة فبه علك بالإضافة إلى ذلك استصدار رخصة OCES Offentlig certifikat til Elektronisk Service اي رخصة من السلطات العامة للخدمات الالكترونية.</p> <p>في ما يلي سوف تجد القوانين الخاصة بالتعريف السهل عن الهوية (NemID). اذا اردت استعمال NemID من اجل الخدمة المصرفية عبر الانترنت فقط، فإن القوانين في الفقرة 2 و 3 هي التي تخصك. ان استعمال NemID من اجل الخدمة المصرفية عبر الانترنت قد تم تعديله مسبقا عبر افاكك مع البنك. كما يتبين عبر الاتفاق مع البنك اي الصلاحيات والتبعات التي يبغى مراعاتها وفقا لفتون خدمات الدفع.</p> <p>اذا اردت استعمال NemID من اجل التوقيع الرقمي فإن القوانين 2 و 3 و 4 هي التي تخصك. وبمكذلك ايجاد هذه القوانين على صفحة الانترنت www.nemid.nu</p> <p>و يفهم من عبارة Nets DanID A/S شركة Nets DanID التي تحمل رقم السجل التجاري 30808460</p> <p>كما يفهم من عبارة (وحدة) التي يتم استخدام NemID من خلالها مثل الحاسوب، الهاتف الخليوي، او اللوح الالكتروني tablet</p>		<p>3.5 الإقفال</p> <p>3.5.1 واجبك للإقفال فوراً</p> <p>عليك القيام فوراً بإقفال:</p> <ul style="list-style-type: none"> • بطاقة المفاتيح، اذا كنت تعتقد ان احدا اخر عرف او قد يكون توصل الى بطاقة مفاتيحك، مثلا اذا كانت الرسالة التي فيها المفاتيح غير مغلقة بشكل صحيح عند استلامك لها، • التلك الالكترونية لاطهار المفاتيح غير سليمة عند استلامها. • بطاقة المفاتيح/ او آلة اظهار المفاتيح الالكترونية، اذا افقتها او اذا وجدتها بعد ان كنت مفقودة، و عليك ايضا اتلافها. • تطبيق الكود، اذا كنت قد فقدت الجهاز المحمول الذي تم تثبيته عليه أو كنت تشبهه في أن يكون لدى الآخرين إمكانية الوصول إلى تطبيق الكود الخاص بك، أو أن الآخرين قد قاموا بتثبيت تطبيق الكود باستخدام NemID الخاص بك. • رقمك السري، اذا كنت تعتقد ان احدا اخر عرف او قد يكون توصل اليه، الا اذا كنت تستطيع تغييره بسرعة عبر www.nemid.nu <p>3.5.2 الاتصال عند الإقفال</p> <p>عندما تقوم باقفال رقمك السري و/ او بطاقة المفاتيح/ او آلة اظهار المفاتيح الالكترونية/ أو تطبيق الكود الخاص بك، فانه عليك اعطاء اسمك وعنوانك والرقم الشخصي و اسم المستخدم و رقم بطاقة المفاتيح/ أو رقم تطبيق الكود الخاص بك، او آلة اظهار المفاتيح الالكترونية.</p> <p>بالإضافة إلى التبليغ اذا ما كان رقمك السري و بطاقة المفاتيح/ او آلة اظهار المفاتيح الالكترونية/ أو رقم تطبيق الكود الخاص بك، يجب اقفاله. عندما تقوم باقفال رقمك السري فسوف ترسل لك شركة Nets DanID تأكيدا حول الوقت والسبب الذي تم من اجله الاقفال.</p> <p>بامكذلك اقفال رقمك السري و بطاقة المفاتيح/ او آلة اظهار المفاتيح الالكترونية/ أو تطبيق الكود الخاص بك، من خلال:</p> <ul style="list-style-type: none"> • الدخول إلى صفحة www.nemid.nu على مدار الساعة • الاتصال على الرقم 72247010 على مدار الساعة • الاتصال بالبنك او بمركز خدمة المواطنين في بلديتك (اذا كان لديك NemID وتوقيع رقمي من السلطات العامة). <p>في " سجل الاحداث" في الخدمة الذاتية على صفحة الانترنت www.nemid.nu يمكنك باستمرار مراقبة الوقت والسبب لإقفال رقمك السري و او بطاقة المفاتيح/ او آلة اظهار المفاتيح الالكترونية/ أو تطبيق الكود الخاص بك.</p>	
2		3.5.3	
اجراءات ملزمة		إمكانيات Nets DanID للأقفال	
<p>عندما تستخدم NemID او تقوم باي اجراء، مثلا عندما توقع رقميا، فذلك تكون ملزما لدى الملقّي بنفس الطريقة كما لو انك وقعت بتوقيعك الشخصي.</p>		<p>يمكن Nets DanID اقفال:</p> <ul style="list-style-type: none"> • رقمك السري، اذا حصل شك او معرفة لدى شركة Nets DanID ان احدا غيرك يستعمل رقمك السري. • رقمك السري، اذا تم استعمال الرقم السري عدة مرات بشكل خاطئ. • بطاقة المفاتيح/ او آلة اظهار المفاتيح الالكترونية، اذا حصل شك او معرفة لدى شركة Nets DanID ان احدا غيرك توصل الى معرفة مفاتيحك من خلال بطاقة المفاتيح/ او آلة اظهار المفاتيح الالكترونية خاصتك/ أو تطبيق الكود الخاص بك. • تطبيق الكود الخاص بك إذا اشبهت Nets DanID أو اكتشفت أن الجهاز المحمول الذي تستخدمه قد تم اختراقه أو وجود ثغرات أمنية خطيرة به. • NemID اذا عرفت شركة Nets DanID انك لم تتلزم بالقوانين حسب الفقرة 3 • NemID اذا قمت بإعطاء معلومات خاطئة عند اتصالك ب NemID • NemID اذا تم إبلاغ Nets DanID بموتك. 	
3		3.5.4	
قوانين خاصة باستعمال NemID		استعمال NemID بعد الاقفال	
3.1 إنشاء التعريف السهل عن الهوية NemID		لا يمكنك استعمال NemID، اذا تم اقفاله او اقفال الرقم السري. و اذا كنت بطاقة المفاتيح/ او آلة اظهار المفاتيح الالكترونية/ أو تطبيق الكود الخاص بك هي فقط التي تم اقفالها فإن بعض البنوك تقوم بإعطائك إننا منحودا لدخول البنك عبر الإنترنت، كلن تستطيع القيام بمراقبة المعلومات حول حسابك لديهم.	
3.2 الاحتفاظ باسم المستخدم والرقم السري وبطاقة المفاتيح / او آلة اظهار المفاتيح الالكترونية / او تطبيق الكود		3.6 الغاء استعمال NemID	
<p>عليك الانتباه الى انك:</p> <ul style="list-style-type: none"> • يجب ان تحفظ اسم المستخدم خاصتك، ورقمك السري، وبطاقة المفاتيح/ او آلة اظهار المفاتيح الالكترونية / ورقم الشفرة الخاص بتطبيق الكود، بشكل آمن بحيث لا يتوصل الى استخدامها غيرك. • لا تخبر غيرك عن المفاتيح او الرقم السري أو ورقم الشفرة الخاص بتطبيق الكود، ولا تسلم بطاقة المفاتيح/ او آلة اظهار المفاتيح الالكترونية الى احد غيرك. • لا تقم بنسخ بطاقة المفاتيح ولا تستعمل مفاتيحك في وسط خارجي ولا تقم بنسخها او ارسالها الكترونيا. • ولا تقم بتسجيل رقمك السري أو ورقم الشفرة الخاص بتطبيق الكود. • ولا تحتفظ برقمك السري مع بطاقة المفاتيح/ او آلة اظهار المفاتيح الالكترونية أو مع جهازك المحمول الذي تم تثبيت تطبيق الكود عليه، ولا تكتب رقمك السري على بطاقة المفاتيح/ او آلة اظهار المفاتيح الالكترونية. • يمكنك فقط تثبيت تطبيق الكود الخاص بك على جهازك المحمول الخاص بك. 		<p>3.5.2</p> <p>3.5.2</p> <p>3.7 معالجة المعلومات الشخصية</p>	
3.3 اجراءات الامان عند الاستخدام		3.6	
<p>يجب عليك التأكد من أن:</p> <ul style="list-style-type: none"> • اسم المستخدم خاصتك ورقمك السري و بطاقة المفاتيح/ او آلة اظهار المفاتيح الالكترونية لا يستعملها احد غيرك ولا يتم استعمالها الا وفقا للقوانين • لا يستطيع الاخرون التجسس على رقمك السري عندما تقوم باستخدامه • انك تستخدم وحده (جهازا) يكون في نظام التشغيل ومشغل الانترنت وكافة البرامج الاخرى فيه قد تم تحديثها باستمرار بأخر تحديثات الامان. <p>عليك ان تقوم بشكل مستمر التأكد من انك لم تفقد بطاقة المفاتيح/ او آلة اظهار المفاتيح الالكترونية، أو جهازك المحمول الذي تم تثبيت تطبيق الكود عليه، وان NemID لم يتم اساءة استخدامه. بامكذلك مثلا ان تسجل اين استخدمت NemID من خلال خدمة سجل الاحداث في الخدمة الذاتية على العنوان التالي: www.nemid.nu وهناك يمكنك باستمرار مراقبة ان NemID قد تم استخدامه فقط من خلال مقدمي الخدمات الذين قمت بزيارتهم بنفسك.</p>		<p>3.6</p> <p>3.6</p> <p>3.7</p>	

قوانين التعريف السهل عن الهوية (NemID) للنظام البنكي عبر الإنترنت (Netbank) و التوقيع الرقمي لدى السلطات العامة

إذا قمت بإنشاء NemID عبر البنك فإن شركة Nets DanID تقوم بمعالجة معلوماتك الشخصية نيابة عن البنك. إن شركة Nets DanID تقوم بمعالجة معلوماتك، هذا يعني المعلومات مثل الاسم والعنوان والرقم الشخصي، وذلك حتى يتم التعرف عليك، كما تستخدم البريد الإلكتروني من أجل المراسلات مثلًا من أجل إبلاغك بالإفلاخ.

إذا قمت بتسجيل رقم هاتفك الخليوي لدى شركة Nets DanID فإن شركة Nets DanID سوف تقوم باستخدامه من أجل المراسلات حول NemID، مثلًا الرسائل حول الأرقام السرية المؤقتة.

بواسطة استخدام NemID يمكن إنشاء سجلات للاحداث على جهاز المستخدم. هذه الملفات يمكن محررها من قبل المستخدم نفسه إذا رغب بذلك. و كجزء من العملية تقوم شركة Nets DanID بتسجيل الأوقات التي قام المستخدم فيها باستخدام NemID، العنوان الإلكتروني ومعلومات أخرى حول الجهاز الذي تم استخدام NemID من خلاله.

بإمكانك قراءة المزيد حول سجلات الأحداث والأمان على العنوان التالي:

https://www.nemid.nu/dk-da/om_nemid/sikkerheden_bag_nemid/
العنوان الفرعي: sikkerheden bag nemid

إذا اردت ان تسجل اين استعملت NemID من خلال حل الخدمة الذاتية على الصفحة www.nemid.nu فإن شركة Nets DanID تقوم أيضا بتسجيل اي مقدم خدمة استعملت NemID من خلاله. بإمكانك دائما الغاء هذا الاختيار. وبعد ذلك لن تقوم شركة Nets DanID بتسجيل اين استخدمت NemID

إن شركة Nets DanID تقوم بحفظ المعلومات خلال العام الجاري ولمدة خمسة سنوات إضافية وبعدها يتم شطب تلك المعلومات.

3.8 الشروط بخصوص NemID

إن المطالبات الناشئة نتيجة لاستخدام NemID في مجال الخدمات المصرفية عبر الإنترنت، يجب أن تقدم إلى البنك الذي تتعامل معه. بينما المطالبات الناشئة نتيجة لاستخدام NemID على الصفحات الأخرى، ويجب أن تقدم إلى مقدم الخدمة الذي تتعامل معه أو إلى Nets DanID.

3.9 خاص بالنظام الصوتي التفاعلي IVR

إن حل النظام الصوتي التفاعلي هو بالدرجة الأولى خصيصا من أجل فائدي وضغفاء البصر. فإذا حصلت على المفتاح من خلال هذا البرنامج الصوتي التفاعلي، ينبغي عليك الحصول على إجراءات الأمان المناسبة للهاتف الذي حصلت على المفتاح من خلاله والتي تم الإشارة إليها في نشرة القوانين هذه حول بطاقة المفتاح/ أو آلة اظهار المفتاح الإلكترونية.

وهذا يعني انه:

- عليك التأكد من ان الهاتف الذي حصلت على المفتاح من خلاله مستقل عن جهاز الحاسوب/ أو الهاتف الذي تستخدمه المقاح من خلاله.
- عليك فوراً اغلاق الرقم السري إذا فقدت الهاتف الذي تحصل على المقاح من خلاله أو إذا شعرت بان هاتفاك يتم اساءة استخدامه.

3.10 تغيير قوانين استخدام NemID

إن شركة Nets DanID لديها الحق بتغيير القوانين من غير اذار مسبق إذا تم ذلك بسبب تغيرات في متطلبات الأمان لاستخدام NemID. هذه التغييرات تصبح سارية المفعول عند الاعلان عنها على صفحة الانترنت www.nemid.nu.

التغييرات الإضافية يتم الاعلان عنها على www.nemid.nu قبل ثلاثة اشهر من سريتها على الأقل.

4 قوانين خاصة بالتوقيع الرقمي لدى السلطات العامة

- إذا اخترت استخدام NemID من أجل التوقيع الإلكتروني لدى السلطات العامة، فإن القوانين في الفقرة 4 تضاف إلى القوانين في الفقرتين 2 و 3
- إذا كنت ترغب في ذلك، فله يمكنك طلب عدة هويات تعريف NemID مختلفة وكذلك عدة بطاقات مفتاح أو آلات رقمية لاظهار المفتاح وكذلك عدة أسماء استخدام من أجل استعمالها للخدمات المصرفية عبر الانترنت أو التوقيع الإلكتروني لدى السلطات العامة.

4.1 معالجة المعلومات الشخصية

عندما تحصل على ترخيص السلطات العامة للخدمات الإلكترونية OCES وتصبح متصلا ب NemID فإنك تعطي تفويضا بما يلي:

- إن شركة Nets DanID تقوم بالإطلاع على رقمك الشخصي من أجل الحصول اسمك وعنوانك.
- إن شركة Nets DanID تقوم بإبصال الترابط بين توقيعك الإلكتروني ورقمك الشخصي إلى الخدمة العامة للتعريف عن الأرقام الشخصية لدى وكالة الرقمنة (Digitaliseringsstyrelsen). إن الخدمة العامة للتعريف عن الأرقام الشخصية تستخدم من قبل مقدمي الخدمات العامة من أجل التعرف عليك. أما مقدمي الخدمات الخاصة فإنها تحصل فقط على رقمك الشخصي إذا قمت باعطائها تفويضا بذلك عندما تقوم بالتسجيل لدى مقدم الخدمة.
- إن شركة Nets DanID تقوم بالإطلاع لدى الخدمة العامة للتعريف عن الأرقام الشخصية من أجل التعرف على هوية التعريف برقمك الشخصي PID-nummer من خلال توقيعك الإلكتروني.

عندما تحصل على NemID من أجل الخدمة المصرفية عبر الإنترنت netbank وكذلك تريد ان تستعمله من التوقيع الإلكتروني لدى السلطات العامة، فإنك تعطي أيضا التفويض إلى البنك لإعطاء معلوماتك الشخصية) الاسم والعنوان والرقم الشخصي وبيدك الإلكتروني ورقم هاتفك الخليوي) إلى شركة Nets DanID والتي بدورها تستطيع استعمال معلوماتك الشخصية من أجل اصدار وإدارة توقيعك الإلكتروني لدى السلطات العامة.

عندما تحصل على NemID من أجل اصدار التوقيع الإلكتروني، وتريد ان تستعمل من أجل الخدمة المصرفية عبر الإنترنت NemID في البنك الذي تتعامل معه فإنك تعطي أيضا، وبناء على طلب البنك، تفويضا لشركة Nets DanID لإعطاء المعلومات عن NemID بحيث تستطيع استعماله في البنك الذي تتعامل معه أيضا. إذا كنت لا ترغب في الاستمرار بمعالجة معلوماتك الشخصية كما مَ سبقاً أعلاه، فإنك تستطيع اما ان تلغي توقيعك الإلكتروني لدى السلطات العامة بواسطة الاتصال بشركة Nets DanID او احد مراكز خدمات المواطنين / او تلغي دخولك إلى الخدمة المصرفية عبر الإنترنت من خلال اتصالك بالبنك الذي تتعامل معه. إذا قمت بالغاء توقيعك الإلكتروني، يمكنك استعمال NemID في البنك الذي تتعامل معه؛ وإذا الغيت دخولك إلى الخدمة المصرفية عبر الإنترنت سوف يكون بإمكانك فقط استخدام NemID من أجل التوقيع الإلكتروني لدى السلطات العامة.

4.2 واجباتك ومسؤولياتك كمستخدم للتوقيع الإلكتروني والترخيص من السلطات العامة للخدمات الإلكترونية OCES

عليك التأكد من ان المعلومات حول الاسم والبريد الإلكتروني على الترخيص من السلطات العامة للخدمات الإلكترونية OCES صحيحة.

إذا حصل تغيير في المعلومات الموجودة على الترخيص لدى السلطات العامة للخدمات الإلكترونية OCES – مثلا إذا قمت بتغيير اسمك – فعليك وخلال مدة أقصاها 30 يوما تجديد الترخيص لدى السلطات العامة للخدمات الإلكترونية OCES. إذا لم يتم تجديد الترخيص خلال 30 يوما أو ما ثم تحصل شركة Nets DanID على العلم بأن المعلومات غير صحيحة عندها تقوم شركة Nets DanID بالغاء ترخيصك لدى السلطات العامة للخدمات الإلكترونية OCES.

لا يمكنك استخدام الترخيص من السلطات العامة للخدمات الإلكترونية OCES من أجل اعطاء الرخص للآخرين.

4.3 الغاء ترخيصك لدى السلطات العامة للخدمات الإلكترونية OCES

تقوم شركة Nets DanID بالغاء ترخيصك لدى السلطات العامة للخدمات الإلكترونية OCES إذا:

- طلبت من شركة Nets DanID ان تقوم بذلك
- علمت شركة Nets DanID انك لا تلتزم بقوانين NemID

عندما تقوم بنفسك بالغاء ترخيصك لدى السلطات العامة للخدمات الإلكترونية OCES، ترسل لك شركة Nets DanID تأكيدا بان الإلغاء قد حصل اما عن طريق بريد إلكتروني مضمي أو إلى عنوانك البريدي إذا كان هذا العنوان بحوزة الشركة. وإذا لم يكن العنوان بحوزة الشركة ففيها ترسل التأكيد إلى العنوان الذي قمت باعطائه إلى شركة Nets DanID. وإذا قامت شركة Nets DanID بالغاء ترخيصك لدى السلطات العامة للخدمات الإلكترونية ففيها تعلمك بالسبب بواسطة بريد إلكتروني مضمي و رسالة خطية إذا أمكن ذلك.

4.4 تجديد الترخيص لدى السلطات العامة للخدمات الإلكترونية OCES

إن مدة صلاحية الترخيص لدى السلطات العامة للخدمات الإلكترونية OCES تظهر لك من خلال ترخيصك. إن هذا الترخيص تستمر صلاحيته إلى مدة أقصاها أربع سنوات. وفي مدة أقصاها أربع اسابيع قبل اتمهائه صلاحية الترخيص تقوم شركة Nets DanID بإبلاغك بذلك بواسطة بريد إلكتروني مضمي أو رسالة خطية إلى عنوانك البريدي إذا كان لدى الشركة إمكانية الوصول إليه. يمكنك تجديد ترخيصك لدى السلطات العامة للخدمات الإلكترونية بواسطة استخدام الترخيص السابق قبل انتهاء مدة صلاحية الترخيص. وإذا انتهت مدة صلاحية هذا الترخيص أو تم الغاؤه، عليك استصدار ترخيص جديد.

4.5 الواجبات والمسؤوليات عندما تحصل على معلومات موقعية إلكترونية

إذا حصلت على معلومات موقعية إلكترونية، فإنك تقوم بتبادل الرسائل الإلكترونية الموقعية أو الوثائق؛ عليك وقبل مغادرة الترخيص من السلطات العامة للخدمات الإلكترونية التأكد من ان ترخيص المرسل:

- صالح للاستخدام، يعني ان مدة صلاحية الترخيص لم تنتهي بعد.
- انه لم يتم الغاؤه – يعني انه لم يتم الغاؤه من اللائحة على صفحة شركة Nets DanID
- ان الترخيص يتم استعماله وفقا للقوانين المشار إليها في الترخيص لدى السلطات العامة للخدمات الإلكترونية OCES.

4.6 مسؤولية شركة Nets DanID تجاهك كمستخدم للترخيص من السلطات العامة للخدمات الإلكترونية OCES

مسؤولية التعويض من قبل شركة Nets DanID في حال اساءة الاستخدام تتبع القوانين العامة لحقوق الاستخدام. ولكن شركة Nets DanID غير مسؤولة عن الخسارة إذا لم تلتزم أنت بالقوانين الخاصة ب NemID

كما انه عليك القيام بالتعويض المتعلق بترخيصك لدى السلطات العامة للخدمات الإلكترونية تجاه شركة Nets DanID.

إن قوانين NemID تخضع لقانون الحوق الدانماركي. في حال حصول خلافات بينك وبين شركة Nets DanID والتي لا يمكن حلها بالتفاوض، يتم رفعها إلى محكمة كوبنهاغن المدنية.

4.7 مسؤولية شركة Nets DanID تجاهك، عندما تحصل على معلومات موقعية إلكترونية

قوانين التعريف السهل عن الهوية (NemID) للنظام البنكي عبر الانترنت (Netbank) و التوقيع الرقمي لدى السلطات العامة

ان شركة Nets DanID تتحمل مسؤولية خسارتك اذا وثقت بترخيص احد المرسلين بشكل معقول،
اذا كنت الخسارة بسبب خطأ ارتكبه شركة Nets DanID حول تسجيل او اصدار او الغاء الترخيص.
ان شركة Nets DanID غير مسؤولة عن الخسارة اذا اثبتت الشركة انها لم تتصرف باهمال او عمدا.

اذا كنت بحاجة الى معلومات اضافية حول NemID والتوقيع الالكتروني، بإمكانك الاتصال بالبنك الذي
تتعامل معه او باحد مراكز خدمة المواطنين او بشركة Nets DanID. كما انه بإمكانك قراءة المزيد
على صفحة www.nemid.nu حيث ان التعليقات الاساسية قد تم شرحها هناك، كما تستطيع قراءة
المزيد حول تقنية التراخيص.

5 معلومات اضافية